



**AMENDMENT REQUEST FOR  
PROPOSAL  
MODIFICATION DEMANDE DE  
PROPOSITION**

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

Bid Receiving – PWGSC / Réception des  
soumissions - TPSGC  
11 Laurier St. / 11 rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

Or By/Ou par Fax To/A : **(819) 997-9776**

**Proposal to National Defence Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the  
Queen in right of Canada, in accordance  
with the terms and conditions set out  
herein, referred to herein or attached  
hereto, the goods, services and  
construction listed herein and on any  
attached sheets at the price(s) set out.

**Proposition à : Défense nationale Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à  
Sa Majesté l Reine du chef du Canada, aux  
conditions énoncées ou incluses par  
référence dans la présente et aux annexes  
ci-jointes, les biens, services et construction  
énumérés ici sur toute feuille ci-annexée,  
au(x) prix indiqué(s).

**Comments - Commentaries**

**THIS DOCUMENT DOES NOT CONTAIN A  
ANY SECURITY REQUIREMENT**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Telephone No. - no de téléphone:  
Procurement Business Number (PBN) :  
numéro d'entreprise  
d'approvisionnement (NEA) :**

<b>Title/Titre</b>		<b>Date / Date</b>	
Achats d'articles pour aéronefs variés		15 février 2017	
<b>Solicitation No – N° de l'invitation</b>		<b>Amendment No. / No de N° la modification</b>	
W8485-174259		001	
<b>Address Enquiries to – Adresser toutes questions à</b>			
Department of National Defence National Defence Headquarters MGen George R Pearkes Bldg 101 Colonel By Drive Ottawa, ON K1A 0K2 Attn: DAP 4-3-2 <a href="mailto:nathalie.Lafortune@forces.gc.ca">nathalie.Lafortune@forces.gc.ca</a>		Ministere de la Defense Nationale Quartier-General de la Defense Nationale Edifice Mgen George R Pearkes 101 Promenade du Colonel By Ottawa, ON K1A 0K2 A l'attention de: DAP 4-3-2 <a href="mailto:nathalie.Lafortune@forces.gc.ca">nathalie.Lafortune@forces.gc.ca</a>	
<b>Telephone No. – N° de téléphone</b>		<b>FAX No – N° de fax</b>	
819-939-4470			
<b>Destination of Goods and Services – Destination des biens et services :</b>			
See Herein / Voir aux présentes			
<b>Instructions / Instructions :</b>			
Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.			
Instructions: Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.			
<b>Delivery required - Livraison exigée</b>		<b>Delivery offered - Livraison proposée</b>	
On or before 31 May 2017 / d'ici le 31 mai 2017			
<b>Bidder/Vendor Name and Address – Raison social et adresse du soumissionnaire/fournisseur</b>			
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur caractère d'imprimerie)</b>			
Name/Nom _____			
Title/Titre _____			
Signature _____ Date _____			

**MODIFICATION 001**

**À LA DEMANDE DE PROPOSITION (DP) – Numéro de référence PW-17-00767575**

**INVITATION NO W8485-174259**

**L'INVITATION PREND FIN : le mardi 14 mars 2017**

**HEURE DE FIN ET FUSEAU HORAIRE : 14 h heure avancée de l'Est**

**TITRE : Achats d'articles pour aéronefs variés**

**À tous les soumissionnaires :**

**L'objectif de l'Amendement 001 à la DP est de donner effet aux dispositions suivantes :**

**A. Répondre aux questions des soumissionnaires.**

- Q1.** Concernant votre demande d'achat de stock pour le Rino 650, ce dernier est discontinué et n'est pas en réserve de stock. Est-ce que le MDN acceptera le Rino 755T canadien - SKU 010-01958-11, ou le Rino 750 Canada - 010-01958-01 ?
- R1.** Le MDN acceptera les soumissions pour le RINO 755T - 5825-20-A0R-6549; numéro de pièce = 010-01958-11; COF/CAGE = 0TRC3.

Les soumissionnaires peuvent soumissionner du matériel neuf (Catégorie #1) et/ou du nouveau matériel excédentaire (catégorie #2). Pour du nouveau matériel excédentaire, la documentation de la traçabilité complète jusqu'au propriétaire des droits de conception ou de fabrication des articles, jusqu'au fabricant autorisé ou jusqu'à l'agent ou distributeur est exigée. Pour les catégories #1 et #2, celles-ci doivent être accompagnées d'un certificat de conformité du fabricant original de l'équipement (FOE) ou de son fabricant agréé pour un tel matériel.

Cependant, pour accorder un contrat subséquent sur un tel matériel, l'approbation de l'Autorité Technique est obligatoire à l'évaluation d'offre(s).

**FIN DE LA MODIFICATION 001  
DEMANDE DE PROPOSTION # W8485-174259**